

L'OEIL DU LOUP

Niveau de cycle : CM1

Auteur : Daniel Pennac

Illustrateurs : J. Fernandez (Pleine lune), C. Reisser (Pocket junior)

Editeur : Nathan

Collections : Pleine lune, Pocket junior

Année de parution : 1994

Nombre de pages : 153, 95

RAISONS DU CHOIX

.. **Genre** : roman contemporain initiatique.

.. **Sujet traité** : Le face à face prolongé et apparemment muet entre un vieux loup d'Alaska et un enfant africain, de part et d'autre de la grille d'un zoo urbain. L'un voit défiler la vie antérieure de l'autre, plongeant au fond de son oeil, donc de ses souvenirs. Pour le premier, la vie libre dans le Grand Nord, la traque, la capture, la captivité... Pour le deuxième, orphelin d'une guerre, les errances à travers l'Afrique... Leurs routes se croiseront dans le zoo d'un Autre Monde pour eux.

.. **Valeurs véhiculées. Contenu idéologique.**

La fuite, l'émigration, l'immigration, conséquences de la cruauté des hommes : des déracinements différents mais des souffrances très proches. Au bout du compte, la rage de survivre dans des mondes hostiles et la vie triomphante. Ou comment se ressourcer grâce à la confiance, l'amitié, la réconciliation. Des thèmes qui préoccupent notre société. Ouverture au monde, à l'autre : l'oeil qui s'ouvre, découvre et accepte.

.. **Structure narrative.**

Deux récits parallèles enchâssés (la mémoire du loup et de l'enfant) dans le récit conducteur (la rencontre, le face à face au zoo et la clôture heureuse).

.. **Mode de narration : choix énonciatif, point de vue...**

- Un narrateur qui raconte ce qu'il voit, qui connaît ses personnages, qui fait des commentaires, qui s'implique.

- Des narrateurs seconds qui prennent le relais pour remonter dans leur vécu ou le vécu de l'autre, pour mieux nous égarer.

Dans ce texte, le dialogue entre le lecteur et le narrateur (ou les personnages à travers lesquels le narrateur fait passer son regard) est indispensable.

- Changements de point de vue fréquents.

- Discours direct pour rapporter les pensées des personnages.

À **Traitement du temps du récit et de l'espace** importants pour la cohérence : narration éclatée, non chronologique.

.. **Accessibilité, aspects linguistiques.**

- Aucun obstacle d'ordre syntaxique et conceptuel.

- Connaissance du monde : des modes de vie, des cultures, l'environnement, lexique adéquat.

- Rythme phrastique alternant phrases brèves dures et phrases riches tendres et empreintes d'une grande sensibilité.

.. **Visibilité.**

Excellentes structures d'avertissement pour un guidage efficace (*Pleine lune*), des hors-textes moins facilitateurs (*Pocket junior*).

OBJECTIFS PEDAGOGIQUES LIES A LA LECTURE

Amener les élèves à :

- lire et comprendre un roman dans lequel la structure narrative et le mode de narration font obstacles dans un premier temps (enchâssements de récits par exemple).
- réfléchir aux choix et aux intentions de l'auteur : choix narratif, choix du sujet, choix linguistiques...
- repérer les pièges qui égarent le lecteur : identité du narrateur, ses présences, ses ruses...
- suivre le parcours des personnages centraux (ce qui les caractérise, leur vécu, où ? quand ?).
- trouver le système des personnages (leur réseau propre, leur réseau commun).
- adopter des points de vue qui nécessitent une lecture interprétative.
- débattre des thèmes abordés, des zones de résistance du texte. Argumenter, justifier.

PARCOURS DANS LE LIVRE

LECTURE INTEGRALE

.. **Durée des activités** : trois semaines (y compris la lecture individuelle).

.. **Organisation des activités.**

Lecture individuelle en classe, au cours d'un moment prévu à l'emploi du temps et/ou à la maison. Moments collectifs. Activités individuelles (différenciées ou non selon le degré d'expertise des élèves). Mise en petits groupes.

.. **Découverte de l'ouvrage.** (*une séance*)

- Enrôlement des élèves dans la lecture du roman. Anticipation sur le contenu et pari sur l'intérêt présumé de l'histoire pour construire une première image globale.

Lecture des hors-textes extérieurs et intérieurs à premières interprétations, premières hypothèses : *deux personnages, deux mondes, des barreaux, il y a deux récits...* à premier questionnement : *un oeil fermé pour chacun ? une délivrance ? leurs échanges ? ...*

À Deux approches différentes du texte

ú Plongée dans le texte

- Lecture du sous-chapitre II du premier chapitre. Vérification des suppositions premières. Les informations nouvelles et sûres.

ú Lecture du début (p. 5, 6, 7) et de la fin du récit (p. 92, 93)

- Comparaison des deux extraits en faisant s'interroger les élèves sur le personnage du loup : **il parle, il agit, il est**

- Renseignement du tableau (*organisation de la classe en trois groupes*)

	Début du premier chapitre	Fin du dernier chapitre
Le loup dit et pense	<ul style="list-style-type: none"> - M'agace, celui-là - Qu'est-ce qu'il me veut ? - N'a jamais vu de loup ou quoi ? - Il se lassera avant moi - Je suis plus patient que lui - Je suis le loup 	<ul style="list-style-type: none"> - Comment as-tu deviné ? - Tout de même, je m'étais bien juré de le garder fermé, cet oeil ! - Evidemment, c'est tentant, ça mérite d'être vu avec les yeux
Le loup agit	<ul style="list-style-type: none"> - Va et vient - Marche de long en large 	<ul style="list-style-type: none"> - Regarde - Voit Paillette et le guépard faire les fous - Ouvre les deux yeux

Le loup est	- Intrigué sans avoir peur - N'a qu'un oeil (l'autre a été perdu dans une bataille avec les hommes) - Triste (la louve est morte)	- A les deux yeux ouverts pour voir l'Autre Monde
--------------------	---	---

- Recherche collective de ce qu'apprennent ces prélèvements

ú **Elaboration d'une affiche amendable, sous forme de tableau.**

Ce dont on est sûr	ce que l'on attend	nos questions

ú **Ecriture d'une carte d'identité avec le texte incitatif provisoire** : résumé de ce que chacun escompte du contenu de l'histoire.

.. **Lecture intégrale individuelle sur quatre moments maximum.**

Remarque
Pendant la durée de la lecture et parallèlement, les élèves sont invités à rechercher, puis à consulter des documents (avec l'aide de l'enseignant) afin que les connaissances sur les milieux évoqués soient plus homogènes. Cela permet de surmonter des obstacles à une bonne compréhension.

.. **L'appropriation de l'écrit.**

Ä **Activités collectives et individuelles.**

ú **La structure narrative. (une séance)**

- Discussion sur le contenu de l'histoire : premières impressions, premiers résumés oraux.
- Amendement du tableau initial dont les deux premières colonnes disparaissent naturellement.
- Repérage des éléments qui permettent l'enchaînement des séquences narratives (p.21, 27,73, 134).
- Mise en évidence de la structure narrative avec enchâssements : les chapitres 1 et 4, fil conducteur et moments de référence du récit, encadrent les chapitres 2 et 3. Ceux-ci sont les films de la vie du loup et de l'enfant défilant au fond de leur oeil ouvert. Deux histoires, chacune vue dans l'oeil de l'autre personnage, avec enchâssements dans l'une et l'autre :
 - . l'arrivée de la louve
 - . l'arrivée d'Afrique dans le zoo
 - . la rencontre avec le guépard

ú **Le narrateur, le point de vue. (une séance)**

- Recherche du narrateur à l'aide d'un questionnement conduit par l'adulte pour repérer : *qui raconte ? qui parle ? qui dit "je" ? de qui dit-on "il", "elle" ?*
- Surlignage des éléments de réponses sur des textes de travail pertinents, issus des chapitres 1 et 2. Mise en mémoire collective pour assurer un guidage dans le suivi du récit.
- Lecture du chapitre 1 du point de vue de l'enfant : ce qu'il pense de la situation, du loup, ..., ses réflexions, ses questions (style direct).
- Relevé du point de vue des loups sur l'homme dans le chapitre 2.
- Relevé des commentaires du loup (ce qu'il pense). Les références des pages sont données aux élèves (p. 17, 20, 24, 35, ...).

ú **Des choix linguistiques. (une séance)**

- Repérage des phrases courtes. Discussion pour justifier leur emploi : *sèches, coupantes, dures, ... Elles sont utilisées dans des moments difficiles pour exprimer des sentiments forts (peur, haine, douleur).*
- Comparaison avec des phrases longues, riches de lexique, d'émotion, voire de poésie : *elles témoignent de moments sereins, insouciantes...*

Ä **Activités par petits groupes** (équipes de deux élèves par exemple, une ou deux séances).

ú **Parcours non exhaustif des personnages centraux à inscrire dans un tableau élaboré par l'enseignant** (chapitres 2 et 3, trois équipes).

Le loup				
Pages	détails physiques	portrait psychologique (attitudes, comportements)	actions	résultats

ú **Système des personnages autour de chaque personnage central.**

Qui côtoie qui ? liens entre eux ? (trois équipes)

- Le loup

	qui ?	les liens entre eux
chapitre 1		
chapitre 2		

- La lignée du loup bleu sous forme d'un arbre généalogique (la grand-mère, Flamme Noire...).

ú **Traitement du temps et de l'espace.**

- **Relevé des marqueurs temporels** (fournir les références des pages, trois équipes).

Le temps du loup

le temps de l'enfant

leur temps commun

- **Relevé des lieux et de leurs caractéristiques** (fournir les références des pages, trois équipes)

Les lieux du loup avant la
rencontre

Les lieux de l'enfant avant
la rencontre

leur lieu commun

.. **Synthèse collective pour homogénéiser les connaissances sur l'écrit et recentrer les activités.**
(deux séances)

Ä **Tableau récapitulatif et résumatif pour chaque personnage.**

Le loup				
sous-chapitre	les personnages	les événements marquants	les lieux	le temps

- Liste des ressemblances et des différences entre les deux destins.

Ä **Reconstitution du puzzle des passages extraits des chapitres 1 et 4.**

Ils ont trait à la rencontre, au face à face, et à la clôture narrative dans l'Autre Monde.

RELECTURE. INTERPRETATION.

.. **Recherche des sens que pourrait donner le lecteur.** (deux séances)

- Ouverture de la réflexion par un questionnement de l'enseignant : *Qu'est-ce qui a pu donner l'idée à Daniel Pennac d'écrire cette histoire ? Proche de la réalité ? Totalement inventée ? Et ce dernier chapitre*

? *Qu'est-ce qui justifie son choix d'écriture de récits parallèles ? Pourquoi se croisent-ils finalement ?*

- Discussion autour des zones de résistance probables du texte, qui peuvent engendrer un conflit d'interprétation : *l'oeil fermé ? l'oeil qui s'ouvre ?* *Personnalité du loup (enfermement physique et psychologique, méfiance, haine des hommes...).* *Personnalité de l'enfant (mésaventures n'ayant jamais entamé son moral, l'ont enrichi de sages et drôles histoires africaines...).*
- Elaboration d'un tableau comparatif de ces deux personnalités.
- Débat centré sur les valeurs véhiculées par le texte : *l'exil, voire l'extermination d'une ethnie, d'une espèce, les injustices, les souffrances que cela engendre. Mais au bout du compte, une meilleure connaissance de l'autre...*
- Débat centré sur une portée symbolique possible : *au début, pour chaque personnage, il y a une perte. A la fin, il y a **reconstitution d'une communauté**, le zoo devient un parc de vie alors qu'il a toujours été présenté comme un lieu d'enfermement (la reconstruction de soi grâce à la solidarité, l'amitié, une autre vision du monde...).*

MISE EN RESEAU CULTUREL

.. Intertextualité.

- Recherche des intertextes dans le texte : Le Petit Chaperon Rouge, chapitre 2 (récit de la Grand-mère) ; Le Petit Prince, chapitre 2 ; les contes africains d'animaux, chapitre 2.

.. Textes fictionnels avec lesquels on pourrait ranger celui-ci à lectures personnelles, lecture feuilleton par l'enseignant, ronde des livres... (être raisonnable, opérer des choix) :

contes et récits du Grand Nord (*romans de J. London, Hachette*)
 contes africains (*Paroles de conteurs, Syros*)
 les droits de l'Homme
 la protection de l'environnement

ECRITURE

.. Paraphrase.

- Reprise de la carte d'identité provisoire et écriture d'un texte incitatif correspondant à l'histoire.
- Ecriture d'un résumé.

Exemple

L'oeil du loup

C'est l'histoire de Loup Bleu et d'un petit garçon noir qui se nomme Afrique. Ils se rencontrent au zoo. Ils communiquent avec leur unique oeil. Le loup lui raconte son histoire en Alaska, où il vivait libre avant d'être capturé par les hommes. Le garçon lui raconte ses aventures dans les trois Afriques : la jaune, la grise, la verte. En devenant amis, le loup et le petit garçon ouvrent l'oeil sur le monde.

Bastien

.. Suite au travail sur le narrateur.

- Réécriture du sous-chapitre 1, du point de vue de l'enfant.
- Substitutions de réflexions intérieures de l'enfant à celles du loup, chapitre 1.

Merci à Michèle Laparrat, CPAIEN (15), et à François Tournaire, IMF (63).

Annexe

Lecture séquentielle pour des lecteurs plus

ou moins experts

Seq.	Partie du récit	Objectifs	Elèves experts	Elèves moins experts
1	Couvertures : illustrations, paratexte	Faire anticiper les élèves sur le contenu de l'histoire à contrat de lecture	Présentation de l'oeuvre - questionnement - recueil des observations - classement - émission d'hypothèses	
2	Première partie : la rencontre	- Conduire à analyser le comportement des personnages - Faire réfléchir sur le statut du narrateur	Compte-rendu du regard de l'un et de l'autre, et de l'évolution des pensées du loup envers le garçon	Compte-rendu du comportement du loup et de celui du garçon à partir d'une fiche guide
3	Deuxième partie pages 1 à 5 puis 6 et 7	Provoquer des attentes de lecture	Lecture magistrale du chapitre 1 Exploration des chapitres 2, 3, 4, 5	
			Recherche des passages montrant la curiosité de Paillette pour les hommes. Ce que l'on apprend de Paillette induisant son attitude.	Questionnaire centré sur la compréhension littéraire. Expressions qualifiant Paillette. Ses proies; ce qu'elle utilise pour les capturer.
4	Deuxième partie	Conduire à synthétiser	Synthétiser la deuxième partie : personnages, événements, lieux, temps du récit à tableau collectif	
			Les personnages et rapports entre eux. Evénements marquants.	Les lieux. Les indicateurs de temps.
5	Relecture : le loup et les hommes	- Prendre en compte plusieurs points de vue - Conduire à repérer l'intertextualité	Relecture du chapitre 3. Lecture du Petit Chaperon Rouge (Perrault). Comparaison des deux récits : ressemblances, différences à intertextualité	Lecture du Petit Chaperon Rouge. Fiche guide pour aider à comparer : qui raconte ? pourquoi ? ... Fins des histoires ?
6	Troisième partie chapitres 2, 3, 4	Relancer la lecture en suscitant des attentes	Lecture magistrale du chapitre 8. Lecture silencieuse des parties 1, 2, 4 (p. 56). Les rapports de Toa et d'Afrique. Que va devenir Afrique après l'abandon de Toa ?	
7	Troisième partie chapitres 2, 3, 4	Mettre en place une attitude comparative	Questionnaire guide sollicitant des réponses rapides : les aventures de l'enfant, de l'Afrique grise à l'Afrique verte. Quel destin pour lui après ce nouvel épisode ?	
8	Troisième partie ch. 5, 6, 7, 8	Travailler la mémorisation	Synthétiser la troisième partie à tableau à double entrée fourni aux élèves.	
			Personnages, événements (prélèvements dans le texte et inscription dans le tableau).	Indicateurs de temps et de lieux (liste fournie, il suffit de placer les éléments dans le tableau).

9	Parties 2, 3, 4	Suivre le fil conducteur du récit grâce à la mise en réseau des personnages	Recherche des animaux perdus de vue et présents dans le zoo (par le loup, par l'enfant). Le réseau de chacun et leurs réseaux communs.
10	Fin de l'histoire	Lire l'implicite	Réflexion autour du contenu du récit, des intentions de l'auteur (structure narrative, message transmis...) Recherche dans le texte de phrases ou d'expressions, prouvant que l'on a raison.